

Некоторые сочинения участников полемики о предопределении IX в.

Some Writings on Predestination from 9th Century Polemic

The texts, presented below, belong to several authors who participated in 9th century controversy on predestination. These excerpts illustrate positions of key participants: Gottschalk of Orbais on «double predestination», his critics (Hrabanus Maurus and Hincmar, archbishop of Reims), who claimed that there is only predestination to good and Amolo, archbishop of Lyon, who thought that doctrine of predestination shouldn't drive people to despair and that is why Scripture and writings of Augustine should be interpreted with this rule in mind.

Keywords: Gottschalk of Orbais, Hrabanus Maurus, Hincmar of Reims, Amolo of Lyon, predestination, «double predestination», reprobation, sin, foreknowledge, grace.

Готшалк из Орбе

Короткая исповедь

Я ВЕРЮ и исповедую, что всемогущий и неизменный Бог беспричинно предвидел и предопределил святых ангелов и избранных людей к вечной жизни, и равным образом своим самым справедливым судом Он предопределил самого дьявола, главу всех демонов, со всеми его вероотступниками, а также со всеми осужденными людьми, то есть его членов, к вечной заслуженной смерти на основании их будущих злых заслуг, предвиденных Им совершенным образом, потому что так говорит Сам Господь в своем Евангелии: «Князь мира сего осужден» (Ин 16:11). Разъясняя это людям, блаженный Августин открыто говорил: «То есть он был безвозвратно определен судом огня вечно-го»¹. Об осужденных [говорит] сама Истина: «Неверующий уже осужден» (Ин 3:18), то есть, как объясняет упомянутый автор: «Он уже осужден»². Он же говорит: «Приговор еще не исполнен,

1. *Augustinus*. In Iohannis evangelium tractatus. 95,4. PL 35:1873.

2. *Id.* De agone christiano. 27,29. PL 40:305.

но уже вынесен»³. Также, поясняя эти слова Иоанна Крестителя: «Никто не принимает свидетельства Его» (*Ин 3:32*), — говорит: «Никто, из подготовленных к гневу Господню, не осужден с дьяволом»⁴. Также об Иудеях [говорит]: «Эти возмущенные мертвы и предопределены к вечной смерти»⁵. Также: «Почему сказал Господь иудеям: „Но вы не верите, ибо вы не из овец Моих“ (*Ин 10:26*), если не потому, что видел их предопределенными к вечной гибели, не приобретшими жизнь вечную ценой своей крови»⁶. Также, объясняя следующие слова Господа: «Овцы Мои слушаются голоса Моего, и Я знаю их; и они идут за Мною. И Я даю им жизнь вечную, и не погибнут вовек; и никто не похитит их из руки Моей. Отец Мой, Который дал Мне их, больше всех; и никто не может похитить их из руки Отца Моего» (*Ин 10:27-29*), — так говорил: «Что может сделать волк? Что могут сделать вор и разбойник? Не погибнут, если только не предопределены к гибели»⁷. Также говорит о двух мирах: «Весь мир есть Церковь, и весь мир ненавидит Церковь. Следовательно, мир ненавидит мир, вредоносный мир — восстановленный, осужденный — спасенный, порочный — чистый»⁸. Также: «Есть мир, о котором говорит Апостол: «Чтобы не быть осужденными с миром» (*1 Кор 11:32*). За этот мир Господь не молится⁹, ибо непредопределенных не знает»¹⁰. Также: «Сын гибели, то есть Иуда, предатель Христа, предопределен к измене»¹¹. Также [говорит] в «Энхиридион»: «К осуждению тех, кого справедливо предопределил к наказанию»¹². Также в книге «О совершенстве человеческой справедливости»: «Никто не совершает этого блага (стремление к Богу), не было ни одного; но в том роде людей, который предопределен к гибели, учитывал Бог предвидение и вынес

Перевод выполнен по: *PL 121:347-350*.

3. *Id.* In Iohannis evangelium tractatus. 12,12. *PL 35:1490*.

4. *Ibid.* 14,8. *PL 35:1507*.

5. *Ibid.* 43,13. *PL 35:1711*.

6. *Ibid.* 48,4. *PL 35:1742*.

7. *Ibid.* 48,6. *PL 35:1743*.

8. *Ibid.* 87,2. *PL 35:1853*.

9. Pro isto mundo Dominus non rogat. Cf. Ego pro eis rogo non pro mundo rogo (*Jhn 17:9*); «Я о них молю: не о всем мире молю» (*Ин 17:9*).

10. *Augustinus.* In Iohannis evangelium tractatus. 110,2. *PL 35:1921*.

11. *Ibid.* 107,7. *PL 35:1914*.

12. *Id.* Enchiridion de fide, spe et caritate. 100,26. *PL 40:279*.

им приговор»¹³. Также в книге «О граде Божьем»: «Что дал тем, кого предопределил к смерти?»¹⁴.

Также блаженный папа Григорий [говорит]: «Левиафан со всеми своими членами был приписан к вечным мукам»¹⁵.

Также святой Фульгенций в книге третьей «Об истине предопределения и благодати»: «Приготовил, — говорит, — Бог наказания грешникам, для тех в особенности, кого справедливо предопределил к плате казнью»¹⁶. Блаженный Фульгенций сочинил по этому вопросу одну книгу — «О предопределении осужденных к гибели» для своего друга по имени Монимум¹⁷.

И святой Исидор говорит: «Предопределение двойное (*gemina est praedestinatio*): избранных к покою, осужденных к смерти»¹⁸.

Следовательно, и я верю и исповедую все вместе с этими избранными Богом и католиками, как мне помогает, вдохновляет меня, одушевляет и вооружает Бог.

Аминь.

И ложно свидетельство того, кто искажает всякий смысл или порядок слов в сказанном.

13. *Id.* De perfectione iustitiae hominis. 13,31. PL 44:308.

14. *Id.* De civitate Dei. 22,24,5. PL 41:792.

15. *Gregorius Magnus.* Moralia in Iob. 34,2,4. PL 76:719.

16. *Fulgentius Ruspensis.* De veritate praedestinationis et gratiae. 3,5,8. PL 65:656.

17. *Id.* Ad Monimum. PL 65:153–178.

18. *Isidorus Hispalensis.* Sententiae. 2,6,1. PL 83:606.

Рабан Мавр**Послание Нотингу**

ПРИВЕТСТВУЮ во Христе почтенного и достойнейшего мужа Нотинга, избранного епископа.

Когда недавно ты пришел в деревню Логана к светлейшему императору Людовiku, который [совершал] поход на врагов, и говорил со мной о ереси предопределения Божьего, которую некоторые несправедливо защищают, заблуждаясь и других вводя в заблуждение, ты держал речь. Договорились мы, что я бы составил некий труд из Божественного Писания и православных изречений Отцов для изобличения ошибок тех, которые плохо думают о благом и справедливом Боге. Так они говорят, что Его предопределение делает так, что ни один человек, предопределенный к жизни, не может быть охвачен смертью, а предопределенный к смерти никоим образом не может восстановиться к жизни. Бог, основатель всего и творец природы, не является причиной падения и гибели, но началом спасения многих. Поэтому прими теперь труд, который ты предлагал составить из нашей малости. И если ты найдешь в нем привлекательное и изложенное согласно католическому смыслу, отнеси это на счет Того, от кого проистекает всякое наше благо. И знай, что я твою любовь ставлю превыше всего, во всем подготовлен и все, что могу, — от Его благодати. Прощай и люби Того, кто тебя любит, и в своих святых молитвах не забывай о нашей малости.

Перевод выполнен по: *PL112: 1530-1531.*

Рабан Мавр

Послание Эберхарду

<...>. **О**Б остальном, распространенном в тех краях, известно, что некий полужнец по имени Готшалк, находящийся при вас, учит, что предопределение Божье так связывает всех людей, что даже если кто-то захотел бы спастись и ради этого будет иметь правильную веру и совершать добрые дела, чтобы к жизни вечной прийти благодатью Божьей, то будет делать это напрасно и впустую, так как он не предопределен к жизни, словно Бог, являющийся основой нашего спасения, а не гибели, предназначил своим предопределением человеку погибнуть. И действительно эта секта приводит многих в отчаянье, так что они говорят: «Зачем мне нужно работать на благо моего спасения и жизни вечной? Ведь если я совершаю добрые дела, но не предопределен к жизни вечной, то мне это ничего не даст. Если же я совершаю дурные поступки, то мне это не мешает, потому что предопределение Божье приводит меня к жизни вечной». И это устоявшееся мнение стало в тех краях предметом возмущения. <...>. Говорят, что этим учителем приводятся нам многие доказательства из трудов блаженнейшего и ученейшего отца Августина, которыми он пытается укрепить правоту своего учения (*suam sectam*), хотя мы помним, что католический отец и учитель, писавший против пелагиан, которые высказывались против благодати Божьей, был защитником этой благодати, а не разрушителем правильной веры. <...>.

Тот же, который говорит, что о предопределении надо так же проповедовать, как о благочестии, целомудренности, любви и других добродетелях, чтобы слушающий это с покорностью не в человеке, не в себе самом этим *прославлялся*, а в *Боге*¹⁹, говорит это правильно, если он изменяет свои проповеди с осторожностью и в соответствии с возможностями своей аудитории. <...>.

Итак, мой дорогой друг, я написал тебе это с тем, чтобы ты знал, какое смущение среди людей породило это мнение в тех

Перевод выполнен по: Godescalc d'Orbais. (1945) *Œuvres théologiques et grammaticales*, pp. 5-6. Louvain: Spicilegium Sacrum Lovaniense.

19. In domino gloriatur. Cf. Ut quemadmodum scriptum est qui gloriatur in Domino gloriatur (1 Cor 1:31); «Чтобы было, как написано: хвалящийся хвалится Господом» (1 Кор 1:31).

краях, где оно ходит. И если кто-то у тебя бесстыдно учит тому, что противоположно правильной вере, удали его, чтобы он вышел из той секты.

Рабан Мавр

Послание архиепископу Реймскому о Готшальке

РАБАН, раб Христов и слуга слуг его, приветствует в Господе достопочтеннейшего брата и товарища по священству, архиепископа Гинкмара.

Да будет известно вашей милости, что некий странствующий монах по имени Готшальк, признающий себя священником, воспитанным в вашей епархии, прибыл к нам в Майнц из Италии, представляющий новые суеверия и вредное учение о предопределении Божьем, склоняющий людей к заблуждению, говоря, что предопределение Божье существует как в добром [человеке], так и в злом: такие имеются в этом мире, которые вследствие предопределения Божьего, принуждающее их прийти к смерти, не могут от ошибки и греха себя исправить, как будто Бог изначально сотворил их неисправимыми и идущими к гибели, достойными наказания. Итак, недавно он представил нам, слушающим, это мнение, на синоде в Майнце, на котором председательствовал и распоряжался благочестивейший наш король Людовик; мы, обнаружив его неисправимым, согласились отослать его, осужденного с его губительным учением, к вам для заключения его в вашей епархии, откуда он изначально не по порядку ушел, чтобы ему не было больше разрешено учить заблуждению и совращать этим христианский люд. Ибо, как я слышал, он уже соблазнил своим учением многих, которые теперь меньше преданы делу своего спасения, которые говорят: «Какую выгоду мне принесет услужение Господу? Ибо, если я предопределен к смерти, никак этого не избегну. А если совершу зло и предопределен к жизни, без сомнения приду к покою вечному». Итак, мы написали это небольшое послание, показывая, каким мы находим его учение. Вы также более полно услышите все из его уст и справедливо решите, что следует сделать. Удостоит Боже всемогущий сохранить в вечности ваше доброе здравие и в молитве за нас.

Перевод выполнен по: *PL* 121: 1574-1576.

Гинкмар, архиепископ Реймский

Послание к народу своего диоцеза

<...>. **И** О ТЕХ вопросах, поднятых в нашем диоцезе неким Готшалком, известным нам и по имени, и в лицо, и образу жизни, давно нам известным порочной славой своей жалкой жизни и мерзкостью всего своего учения. И теперь он известен и в лицо и своей упрямой и настойчивой речью. Как я слышал, ранее он, отлученный, покинул эту епархию, живя дурно, против церковных правил, но, передавая себя религиозному образу жизни и речи, представая перед вашими глазами и ушами добродетельным, скрывая кривые дорожки своего сердца, он наполнил ваши уши и сердца злейшим ядом, смешивая предведение и предопределение Божье, он учил, что имеются предопределенные к каре, которого ни один предопределенный не может избежать, не важно, какое благо и сколько блага он может сделать, и ни один предопределенный к славе, какое бы он зло ни сделал, не может отпасть. Если бы он знал и хотел провести различие между предведением и предопределением согласно священному Писанию и учениями католических отцов, то он не должен был ошибиться.

Также он учит о благодати без свободного решения воли, поэтому под именем благочестия проповедует внутреннее небрежение, и, [уча о] показном умилоствлении и умиротворении Бога добрыми делами, убирает заботу и добавляет губительное равнодушие.

Также он учит, что смерть Христова была прославлена не за спасение всего мира и для непредопределенных перво-родный грех не снимается благодатью крещения, поскольку они не были отделены от массы грешников и гибели. Учит также о двух видах людей: один — предопределенные к каре, другой — предопределенные к славе. И поэтому что бы ни говорил Господь сам и в пророчествах и через апостолов, что человек может быть спасен правильной верой и добрыми делами благодати Божьей, [это] имеет отношение к людям предопределенным, а непредопределенных это вообще не касается.

Перевод выполнен по: Godescalc d'Orbais. (1945) *Œuvres théologiques et grammaticales*, pp. 8-10. Louvain: Spicilegium Sacrum Lovaniense.

Я умолчал о собрании многих примеров из авторитетных писаний Нового и Ветхого Завета, потому что он всегда утверждал, что они относятся [к predetermined], призывая их к раскаянию, и исключает изречения опровергающих авторов, которые высмеивают его и достаточны для вас.

Об этом упрямстве, то есть его, я узнал из его сочинения. Один том получил от наших братьев, который был написан для некоего Гислемара, монаха из монастыря Корби, написанный под предлогом молитвы и благодарения, но в котором он изрядно богохульствует²⁰. Затем он составил письмо, в котором он пишет своевольные вещи, собранные из Писания, неправильно им интерпретируемого. Другой том написан против уважаемого Рабана, архиепископа... наполненный цветами учения из поля священных авторов, и этим цветам, высказанным католиками или католическим способом, он нанес увечья или уничтожил их²¹. Также я получил третий том от самого него, малый в объеме, но полный неблагочестия²²...

<...> Достигло нас, малых, что тот же брат и его союзники рассматривали и исследовали многие и тонкие вещи о Божьем видении и осмеливались учить иному, что надлежало бы, более заботясь о том, как должно видеть Бога, а не о том, как заслужить его видение...

<...> Вот почему неверующий Готшалк плохо понимал, что он написал в скверном послании Гислемару: «Итак, когда мы, обеспокоенные, слышим: „Не двенадцать ли вас избрал Я? Но один из вас — диавол“ (Ин 6:7023) мы должны понимать так, что они избраны милосердием, а другой — судом. Следовательно, те избраны к достижению царства Его, а другой — к пролитию своей крови».

<...> Говорит (Готшалк) ... спаситель был распят не за спасение всего мира.

<...> Готшалк неверно понимал то, что сказал Господь: «Эта чаша крови моей, которая прольется за вас и за многих во ис-

20. Гинкмар имеет в виду: *Gottschalk. Tomus ad Gislemarum* / *Œuvres Théologiques et Grammaticales de Godescalc d'Orbais*. Ed. Lambot D. C., O. S. B. Louvain: Spicilegium Sacrum Lovaniense, 1945. P. 41–44.

21. *Gottschalk. Responsum ad Rabanum Maurum*. *Œuvres...* P. 36–44, PL 121:365–8.

22. *Id. Chartula suae professionis ad Rabanum episcopum*. *Œuvres...* P. 38, PL 121:368.

23. В Вульгате — стих 71.

купление грехов»²⁴, а именно о том, что Бог высказался точно «за многих», а не «за всех»...

<...> «Хлеб же, который Я дам, есть Плоть Моя, которую Я отдам за жизнь мира» (Ин 6:51)²⁵. И Готшалк, который проводит в этом месте различие между миром и миром, как будто есть мир искупленный и мир неискупленный, предопределенных к смерти, говорит неискренне...

<...> О благодати и свободном решении воли, которые Готшалк так же путает, как предвидение и предопределение...

И Готшалк неправильно понимает, потому что желает провести различие в этом месте, как будто Августин сказал, что Бог только предвидел, не предопределял грешников к их собственным грехам, но он понял, что грешники были предопределены к наказанию, потому что «наказание было предопределено для них»²⁶ — если он так сказал, то это неправда — как будто он сказал, что предопределенные к наказанию не могут [вернуться] к жизни благодатью Божьей через раскаяние... Будьте осторожны с этой уверткой плута...

<...> Вернемся же... к тому, кто говорит, что есть предопределение для осужденных к смерти...

О том, что путающий (Готшалк) предведение и предопределение, читает в неких манускриптах: «Люди были подготовлены к искуплению наказанием»²⁷, — он не хотел различить то, что подготовлено Богом, что — дьяволом, а что — собственной несправедливостью людей.

Там, где блаженный Августин приводит пример касательно этого вопроса, Готшалк скверно перепутывает следующее изречение, добавленное тем же мудрейшим учителем, говорящее: «Такова причина всех гибнущих, хотя грех от греха отличен»²⁸.

24. Из канона католической мессы. *Botte B. Le Canon de la Messe romaine*. Louvain: Abbaye du Mont César, 1935. P. 39. Cf. *Sanguine meo quod pro vobis funditur (Luc 22:20)*, *Et accipiens calicem gratias egit et dedit illis dicens bibite ex hoc omnes (Matth 26:27)*, *Similiter et calicem postquam cenavit dicens hic calix novum testamentum est in meo sanguine hoc facite quotienscumque bibetis in meam commemorationem (1 Cor 11:25)*; Сия чаша есть Новый Завет в Моей крови, которая за вас проливается (*Лк 20:22*), И, взяв чашу и благодарив, подал им и сказал: пейте из нее все, ибо сие есть Кровь Моя Нового Завета, за многих изливаемая во оставление грехов (*Мф 26:27-28*), Сия чаша есть новый завет в Моей Крови (*1 Кор 11:25*).

25. В Вульгате — стих 52.

26. *Ps.-Augustinus. Hypomnesticon contra Pelagianos et Celestianos*. 5,7. PL 45:1661–1662.

27. *Fulgentius Ruspensis. De veritate praedestinationis et gratiae*. 3,5,8. PL 65:656.

28. *Ps.-Augustinus. Op. cit.* 5,7. PL 45:1661.

Амоло из Лиона

**О благодати и предвидении Божьем, а также
о предопределении и свободе воли, о надежде
и уповании на спасение и об изречении святого
Августина**

ИТАК, нам надлежит верить в благодать Божью, которой спасается род человеческий, а не никакими своими предшествующими благими заслугами, но только дарованной через Иисуса Христа — единого посредника между Богом и людьми²⁹ — благодатью Божьей и Его милосердием. Сам Бог учит об этой благодати в Евангелии, говоря: «Ибо Сын Человеческий пришел взыскать и спасти погибшее» (*Лк 19:10*). И апостол проповедует это, говоря: «Дабы Ему, по благодати Божией, вкусить смерть за всех» (*Евр 2:9*); и в другом месте: «Бог, богатый милостью, по Своей великой любви, которою возлюбил нас, и нас, мертвых по преступлением, оживотворил со Христом, — благодатью вы спасены» (*Еф 2:4-5*). Он имел в виду эту благодать, когда говорил верующему: «Ибо благодатью вы спасены через веру, и сие не от вас, Божий дар» (*Еф 2:8*). То есть у тех двоих, одного, которого Ты спас, и другого, которого Ты спас верой, это Твое спасение и Твоя вера. Этой благодатью, то есть своим безвозмездным даром, приводит Бог-Отец к своему Сыну тех, кого желает. Ибо приводит не по необходимости, но наслаждающей волей и любовью, как говорит сам Сын: «Никто не может прийти ко Мне, если не привлечет его Отец, пославший Меня» (*Ин 6:44*). И сам Сын приводит их же к себе, как сам говорит: «И когда Я вознесен буду от земли, всех привлеку к Себе» (*Ин 12:32*). Младенцы и взрослые, перерожденные крещением, воспринимают благодать, и каждый день верующие воспринимают ее в добром размышлении, в благом деле или слове. А именно, он одобряет, внушая, что есть благо; подтверждает это, сохраняя то, что внушил. Ведь никакое благо, не являющееся даром Божиим, не свойственно человеку. Ибо каждый день этой благодатью нам прощаются грехи, если мы молим смиренно, как свидетельствует об этом бла-

Перевод выполнен по: PL 116:101–106.

29. Cf. *Unus enim Deus, unus et mediator Dei et hominum homo Christus Jesus* (*1 Тм 2:5*); Ибо един Бог, един и посредник между Богом и человеками, человек Христос Иисус (*1 Тим 2:5*).

женный Иоанн-апостол, говоря: «Если исповедуем грехи наши, то Он, будучи верен и праведен, простит нам грехи наши и очистит нас от всякой неправды» (1 Ин 1:9).

Также надлежит нам верить в предведение Божье, которым все ведает в своем вечном знании и которым предузнано любое будущее [деяние]: не только доброе, которое Сам причиняет и вознаграждает других за него, но также и злое, которое Сам не причиняет, но только осуждает и проклинает в других. Поэтому сказано в Писании: «Знающий все прежде бытия его» (Дан 13:42). Ведь в этом вечном предведении все вечно и неизменно предузнано так, как оно, бесспорно, произойдет. И поскольку предвидел в высшей степени истинно и наверняка, постольку все происходит именно так, как он это предвидел. Об этом Его предведении говорит апостол: «Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего» (Рим 8:29). Предвидел тех, кто будет и не будет верить; предвидел тех, кто пребудет в вере и отпадет от нее; предвидел тех, кто обретет жизнь вечную и кто будет гореть в огне вечном. Следовательно, Он предвидел точное число Своих святых. Поэтому поется мистически в псалме: «Исчисляет количество звезд; всех их называет именами их» (Пс 146:4). И [говорит также] Апостол: «Познал Господь Своих» (2 Тим 2:19).

Также нам следует верить в предопределение и избрание святых, так как Он предопределил тех, кого предвидел спасенными и освобожденными Своею благодатью³⁰, то есть предуготовил и избрал их, то есть отделил от толпы погибели и общества осужденных, чтобы Его благодатью они стали сосудами милосердия, которые он предуготовил к славе³¹. Итак, не потому Он предопределил и избрал их, что предвидел, что они станут праведными своими силами, но скорее Он предвидел и предопределил их потому, чтобы Он мог бы безвозмездно оправдать их Своей благодатью. Обо всем этом свидетельствует апостол, говоря: «Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил» и т.д. (Рим 8:29-30). Итак, дарованы им божественные предведение и предопределение, чтобы они могли стать тем, кем не были, то есть чтобы могли стать

30. «Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил» Рим 8:29.

31. «Дабы вместе явить богатство славы Своей над сосудами милосердия, которые Он приготавил к славе» Рим 9:23.

подобными образу Сына Своего³², и чтобы они могли быть призваны скорее не внешним гласом, а благодатью, вдохновляющей и побуждающей изнутри. Это божественное предопределение называется иногда намерением (*propositum*) божьим, как и говорит апостол: «Притом знаем, что любящим Бога, призванным по Его изволению (*propositum*), все содействует ко благу» (Рим 8:28). Об этом намерении и благодати, обещанной и дарованной святым до [основания] мира, до вековых времен, снова говорит: «В надежде вечной жизни, которую обещал неизменный в слове Бог прежде вековых времен, а в свое время явил Свое слово» (Тим 1:2-3). И в другом месте: «Силою Бога, спасшего нас и призвавшего званием святым, не по делам нашим, но по Своему изволению и благодати, данной нам во Христе Иисусе прежде вековых времен, открывшейся же ныне явлением Спасителя нашего Иисуса Христа» (2 Тим 1:8-10). Об этом призвании сказано: «Ибо дары и призвание Божие непреложны» (Рим 11:29), то есть неизменны. Итак, необходимо, чтобы мы верили, что это благо пребывания святых есть не просто дар, но великий и в высшей степени необходимый дар Бога. Ведь какая польза в обладании этими благами в начале, если утрачивают их до конца жизни или в конце ее?

Также необходимо верить, что свободное и прямое решение воли, которое изначально было привито по природе Богом, было испорчено, стало слабым и искривленным вследствие первого прегрешения, поэтому не может оно возвыситься до истины любви и справедливости, если только оно не будет укреплено, излечено и усилено даром Христа и освобождено от ограничивающего его порока. Ведь об этом говорит Писание: «Бог сотворил человека правым, а люди пустились во многие помыслы» (Еккл 7:29)³³. И Писание так говорит о том, чем стали люди после этого искажения: «Помышление сердца человеческого — зло» (Быт 8:21). Итак, только этот Доктор исцеляет эту слабость свободного решения, которой человеческие ум и мышление, вследствие изначально осужденного греха, склоняются к злему, только Он освобождает и возвращает свободу, говоря сам о себе: «Не здоровые имеют нужду во враче, но больные» (Мф 9:12). И еще раз: «Если Сын освободит вас, то истинно свободны будете» (Ин 8:36). Он восстанавливает свободу решения, [которое было] свободно, сво-

32. «Ибо кого Он предузнал, тем и предопределил быть подобными образу Сына Своего» Рим 8:29.

33. В Вульгате — стих 30.

ей благодатью, так чтобы насколько оно было склонно и скоро на зло, насколько оно сделалось склонным и скорым на благо, даже с большим вниманием и любовью. Об этой свободе говорит апостол: «Где Дух Господень, там свобода» (2 Кор 3:17).

Итак, мы должны придерживаться самым верным и непоколебимым образом этой благодати, и предведения, и предопределения, и избрания, и призвания, падения свободного решения [воли] и его восстановления, о которых так ясно говорится в Писании. И это все возвещается не для того, чтобы верующего лишить надежды и упования на спасение или сломить его, но для того, чтобы, отложив всю униженную человеческую гордость и всякое упорство в своих силах, каждый по вере подчинился и вверил себя царству Божьему, чтобы каждый был укрыт силой Его, получил помощь благодати Его, был сохранен и усовершенствован благодатью Его, которая есть не что иное, как милосердие и доброта Икупителя, смертью которого мы воскреснем, кровью которого искупаемся, справедливостью которого освобождаемся, крестом которого спасаемся, чтобы [это] произошло в нас не для отчаяния, но для спасения, о чем говорит апостол: «Но сами в себе имели приговор к смерти, для того, чтобы надеяться не на самих себя, но на Бога, воскрешающего мертвых» (2 Кор 1:9). И в другом месте [говорит]: «От Него и вы во Христе Иисусе, Который сделался для нас премудростью от Бога, праведностью и освящением и искуплением» (1 Кор 1:30). Поскольку Он — все для нас и мы всецело Его, не верующие частью в себя и частью в Него, каждый из нас верно говорит с псалмопевцем: «Твой я, спаси меня» (Пс 118:94). Почему же так, что думал, сказал, будто он должен как-то интимно быть вверен Богу: «Твой я», если не потому, что хотел понять, что от своего греха желал быть собой, что есть в первую очередь и прежде всего грех неповиновения? Поэтому говорил бы: «Я желал быть собой и разрушил себя», [но] произнес: «Твой я, спаси меня». При любых обстоятельствах каждый из верующих верь твердо в Христа и посвящай себя Ему, насколько сможешь. Не желай быть как бы самим собой и в своей власти, но признай себя рабом милостивейшего и [душе] полезнейшего Бога. Ведь так Он не прекратит возносить тебя до себя, и Он ничему не позволит произойти с тобой, если только не принесет тебе пользу, даже если ты не ведаешь этого. Ведь это — мудрость Божия, которая говорит и предостерегает: «Я — мать чистой любви, боязни, познания и святой надежды: во мне — всякая благодать пути и истины, во мне — всякая наде-

жда жизни и добродетели³⁴. Приступите ко мне, желающие меня, и насыщайтесь плодами моими; ибо воспоминание обо мне слаще меда, и обладание мною приятнее медового сота. <...> Слушающий меня не постыдится, и трудящиеся со мною не погрешат» (*Сир* 24:21–22; 24:24)³⁵. За это муж мудрый молится, говоря: «Ниспошли ее от святых небес и от престола славы Твоей ниспошли ее, чтобы она споспешествовала мне в трудах моих, и чтобы я знал, что благоугодно пред Тобою» (*Прем* 9:10).

И не надлежит мыслить противоположное тому, что обычно находится в словах святого Августина и, может быть, других католических учителей, а именно: нечестивый был предопределен к вечному осуждению или вечной гибели. Ибо всемогущий Бог не предопределяет к злу, как бы осуждая заранее тех, кому предвидит быть погибшим в нечестии вследствие своего греха, будь то первородного или актуального, так чтобы Он этих предопределенных принуждал быть злыми и приводил к переживанию вечных мук. Но когда предвидит все будущие вещи, своим справедливым судом Он предуготовливает к вечной гибели тех, в отношении которых Он предвидел, что они заслужат вечного осуждения либо вследствие первородного греха, справедливо осужденного в Адаме, либо вследствие своего собственного неблагочестия, и предуготовливая, предопределяет. А теперь послушаем, как блаженный Августин, главный после апостола проповедник предопределения и благодати, убеждает верующего склониться к благочестию и неизменности в молитве, чтобы заслужить получение дара призвания³⁶. «О, если бы сердце было, — говорит, — каким-то образом желающим этой невыразимой благодати! О, если бы мы пережили наше странствие в скорби, не любили мир, и постоянно стучались благочестивым разумом к тому, кто призвал нас! Желание — лоно сердца: достигнем его, если растянем желание, насколько сможем. Это же вместе с нами говорит божественное Писание, и община [говорит] это, и почитание святых [говорит] это, и святое крещение [говорит] это, и песни божественного восхваления [говорят] это, и это наше рассуждение [говорит] это с тем, чтобы данное желание не только было посеяно и произросло, но и могло увеличиться до такой большой способ-

34. Первый из этих двух стихов содержится только в некоторых греческих рукописях, а второй — только в Вульгате.

35. В Вульгате — стихи 24–27; 30.

36. *Augustinus. De dono perseverantiae* 3–10. PL 45:996–1007.

ности, чтобы его хватило [для постижения] того, что „Не видел того глаз, не слышало ухо, и не приходило то на сердце человеку“ (1 Кор 2:9). Но любовь со мною. Кто любит Бога, не любит сильно деньги. И я испытал нетвердость. Я не решаюсь сказать: «Не любит денег», — но: «Не сильно любит деньги», — как если бы деньги должны были любимы, но не сильно. О, если бы мы любили Бога по достоинству! Совсем не любили бы мы денег! Деньги были бы для тебя инструментом странствования, не побуждением страсти: то, что используется по необходимости, а не то, чем наслаждаются. Возлюби Бога, если Он совершил что-то в тебе, что ты слышишь и восхваляешь. Пользуйся миром, но не позволяй ему захватить тебя. Соверши путь, на который ты вступил. Ты пришел, чтобы уйти, а не остаться. Совершаешь путь, эта жизнь — прибежище. Используй деньги, как путник пользуется на постоялом дворе столом, чашей, кувшином, постелью, как желающий покинуть место, а не остаться. Ты, который может, если станешь таким, вооружишь сердце и услышишь меня. Если станешь таким, достигнешь обещанное им. Ведь это не многое для вас, так как велика рука, призвавшего вас. Он призвал, пусть [теперь Он] будет призван. Говорится Ему: «Ты призвал нас, мы призываем Тебя. Смотри, мы слышали [Тебя], призывающего, услышь призывающих. Приведи, куда обещал, закончи, что начал. Не желай оставить даров Твоих, не желай оставить пашню Твою. Да достигнут ростки Твои житницы». Испытания изобилуют в мире, но сотворивший мир больше. Изобилуют испытания, но не отпадет тот, кто возложил надежду в нем, в котором нет недостатка»³⁷.

Перевод с латыни и комментарии Кирилла Карпова

37. *Augustinus. In Iohannis evangelium tractatus. 40,10. PL 35,1691–1692.*

В самом конце января 2014 года ушел из жизни Массимо Розати, профессор социологии университета Тор Вергата в Риме (Италия), директор Центра по изучению и документированию религиозных и политических институтов в постсекулярных обществах (CSPS — *Center for the Study and Documentation of Religion and Political Institutions in Post-Secular Societies*, www.csps.uniroma2.it) и член Международного научного совета нашего журнала.

Мы публикуем небольшое посвящение памяти Массимо Розати, написанное его коллегой и другом — Кристиной Штекль, а также один из последних текстов Массимо «Постсекулярные современности: социологическое прочтение», не так давно присланный в редакцию.